

# INFOPAZ

Boletim informativo da Igreja Luterana de São Paulo - Igreja da Paz - Dezembro 2010

## Não tenha medo do Natal

A árvore de Natal poderia ser dependurada com a copa para baixo. De ponta cabeça! Essa é a forma como celebramos esta festa. O dia todo numa agitação só, para logo mais receber dezenas de pessoas. E aí, de um momento para o outro, invocamos serenidade, paz profunda e alegria espontânea. Há pouco as mãos ainda estavam úmidas; agora os olhos brilham receptivos. Há pouco ainda havia tensão; agora ouvimos músicas angelicais. Por que tudo isto? Eis a nossa contribuição para que o ambiente seja festivo. Não podemos decepcionar ninguém. O indicado seria recolher-se, esticar as pernas e apreciar as cenas natalinas pela TV. Considere: há pessoas que nesta noite festejam sozinhas, elas dariam tudo para estar com a casa cheia.

O Natal provoca sensações estranhas. Ficamos mais sensíveis, carentes e saudosos do que em outras épocas. A festa do amor nos encantou e nos prejudicou tantas vezes. Já estivemos no paraíso e dele fomos banidos. Mas guardamos o tesouro das boas recordações, este nos acompanha: sou amado por alguém, este abraço mostra que sou aceito. Sou tomado pela capacidade de me alegrar pelos outros, pelo sentimento de estar em paz com todo o mundo. Não é de se admirar que, ao longo de toda a nossa vida, desejamos repetir este mesmo roteiro. No Natal eu quero amar e ser amado, dar

e receber alegria. No final da festa da harmonia, o estado de superação começa a ceder. Ainda assim, experimentamos satisfação em meio ao cansaço.

Felizmente, o cerne do Natal é outro. Nós não celebramos a nossa capacidade de nos superar. Deus, o seu amor, é o protagonista desta festa. Todos fomos elevados e sobre nós foi jogado um facho de luz. Somos o motivo desta celebração. Através do nascimento de Cristo recebemos uma distinção duradoura. Nossa consciência e auto-estima foram tocadas pelo céu. Você, eu, pequenos e grandes irmãos e irmãs de Jesus, marcados pela alegria. Portanto, não tenham medo do Natal!

A encenação não depende de nós. Deus banca a festa do seu eterno e afirmativo Sim. Este é o centro de tudo. Todo o resto é decoração. Somente quem já não sabe mais a respeito deste conteúdo passa a se preocupar demasiadamente com a embalagem – o que promove cansaço. Este, por sua vez, não permite perceber a verdadeira beleza da festa.

Traugott Giesen, Pastor na ilha de Sylt, Alemanha.

Tradução e adaptação:  
Hermann Wille  
Pastor



### Contribuição e Donativo de Natal

**Lembre da Igreja da Paz com carinho em meio aos que serão presenteados por você neste final de ano!**

Não deixe a gente passar o ano com as contas no vermelho! Como as contribuições são espontâneas, nem sempre cobrem as despesas da Igreja; temos gastos fixos: taxas, seguros, impostos e salários. Considerando estas obrigações e necessidades, dirigimo-nos a você, sabendo poder contar com sua resposta sensível e favorável. Desde já nossos sinceros agradecimentos!

# Não foi erro de diagramação!

A árvore de Natal invertida apenas sugere a forma de como nos lançamos em direção ao final de ano. O nosso desejo é que, ainda assim, encontremos momentos de meditação e tranquilidade, ao estarmos junto da família e entre amigos. As meditações deste InfoPaz querem ser um auxílio neste sentido.

Na última página temos a programação detalhada dos cultos de Advento e Natal. Esperamos que uma destas celebrações seja apropriada para você e sua família.

As contas da comunidade têm causado preocupação. As contribuições regulares e o donativo de Natal serão vitais para darmos conta dos compromissos a serem honrados até o final do ano. Somos profundamente gratos aos que têm contribuído e tomamos a liberdade de solicitar um esforço adicional.

**Desejamos a todos um abençoado ADVENTO e NATAL!**

HermannWille  
Pastor



## Mensagem do Presidente

Cara Comunidade de Santo Amaro!

O ano de 2010 foi um dos mais emocionantes que eu já presenciei nesta comunidade. Digo isto porque tivemos que resolver muitas tarefas que nos foram confiadas de forma prazerosa e outras, de forma mais incisiva. Mas, pelo fato de termos vontade, energia e principalmente perseverança, estamos conseguindo tratar tudo com o devido zelo.

Quero agradecer a todos aqueles que de alguma forma contribuíram – com trabalho, participação, presença ou dinheiro –, pois isto é que faz a diferença em uma comunidade como a nossa. Muito obrigado por tudo que você fez por nós e tenha certeza de que o resultado virá, pois acreditamos nesta comunidade abençoada por Deus.

Obrigado,

Mario W. Schroeder  
Presidente da Igreja da Paz



## Telefones dos Pastores

- |            |   |           |
|------------|---|-----------|
| P. Hermann | • | 9166-1924 |
| P. Roberto | • | 8300-5344 |
| P. Jörn    | • | 5184-0618 |



• **Expediente:** Publicação mensal da Paróquia de Santo Amaro, Sínodo Sudeste da Igreja Evangélica de Confissão Luterana no Brasil (IECLB)

• **Edição:** Roberto Baptista – [pastor.roberto@luteranos.com.br](mailto:pastor.roberto@luteranos.com.br) – Jörn Foth – [pastor.joern@uol.com.br](mailto:pastor.joern@uol.com.br) • **Produção:** Stephan Pabel – [pastep@hotmail.com](mailto:pastep@hotmail.com)

• **Ombudsman:** Hermann Wille – [hermannwille@terra.com.br](mailto:hermannwille@terra.com.br) • **Edição de texto:** Maggi Krause • **Editoração eletrônica:** hbmkt • **Tiragem:** 1.500 exemplares

• **Igreja da Paz:** Rua Verbo Divino, 392, Granja Julieta – CEP 04719-001 – São Paulo – SP



# Keine Angst vor Weihnachten



*Man kann einen Weihnachtsbaum auch aufhängen mit der Spitze nach unten. So auf den Kopf gestellt, so verkehrt feiern viele das Fest. Mit hechelnder Zunge, kopflos, nahezu irre. Bis 18 Uhr Vorbereitung im Akkord. Dann auf einen Schlag soll es still sein. Soll tiefer Friede sein, gediegene Freude. Eben noch schwitzende Hände, jetzt glänzende Augen, eben noch Hetze, jetzt Engelschor – und warum das alles? Um nur ja nicht zu enttäuschen. Sag mal, wer bist du, dass du so ein Knecht der Menschen werden musst?*

*Am liebsten würdest du fliehen. Doch Achtung. Die allein feiern, würden wohl gern mit einem vollen Haus tauschen. Es ist schon verquer mit Weihnachten. Wir sind verletzlicher, bedürftiger, sehnsüchtiger als sonst. Das Fest der Liebe hat uns alle schon verückt, aber auch schon geschädigt. Wir waren schon im Paradies und sind alle vertrieben. Doch den Schatz der Erinnerung haben wir mitgenommen: Ich geliebt, in starken Armen, in Freude für andere, ich im Frieden mit der ganzen Welt. Kein Wunder, dass wir zeitlebens dieses Drehbuch nachspielen wollen. Wenigstens an Weihnachten will ich lieben und geliebt sein, Freude geben und nehmen. Und dann überfordern wir uns und andere. Nach drei Stunden Harmonie bröckelt die Selbstbeherrschung. Wenn die Müdigkeit den Abend sanft ausklingen läßt, ist man schon zufrieden.*

*Aber zum Glück ist der Kern von Weihnachten ja ein anderer. Wir feiern nicht unser Nettsein, sondern das Lieben Gottes. Wir alle sind ins Licht Gehobene, die Gefeierten, zu Söhnen und Töchtern Gottes adoptiert. Durch Christi Geburt haben wir alle eine unverlierbare Würde beigelegt bekommen. Ein Selbstbewusstsein ist uns eingeräumt, das bis an den Himmel reichen könnte. Im Weihnachtsbild erzählt: du, ich, kleine Brüder und Schwestern des Jesus, einander zu Freunden bestimmt.*

*Darum keine Angst vor Weihnachten. Wir müssen es nicht selbst inszenieren. Gott gibt uns das Fest, das Fest seines ewigen Ja-Wortes. Das ist der Kern. Alles andere ist Dekoration. Nur wer vom Kern nichts mehr weiß, muss sich für die Verpackung abmühen – oder fliehen.*

*(Traugott Giesen, lange Zeit Pastor auf Sylt, heute im Ruhestand)*

Onde o Céu  
toca a Terra



A terra tem movimentos. Aprendemos sobre eles no ensino fundamental. Todos sabemos: rotação e translação. Alguns nomes mais difíceis, talvez, esquecemos. Pode ser o caso de periélio, que é o ponto onde a Terra está mais próxima do Sol (apenas 147,1 milhões de quilômetros!). A data varia de ano a ano. Em janeiro de 2011 acontecerá no dia 3.

Dia 25 de dezembro é o Natal para muitos cristãos. Para outros muitos, dia 6 de janeiro. Tanto num dia como no outro, Natal é o momento onde Céu e Sol estão também mais próximos da terra. É quando Deus se faz gente e o brilho do menino resplandece nos corações das pessoas. Deixe a Terra "correr" mais rápida nesses dias. Desacelere e aproveite. Feliz Natal!

Roberto Baptista

# Liturgia para o lar: Noite de Natal

- **Canto Inicial:** Ó Vinde meninos

(A sala está escura ou com pouca luz)

- **Leitor 1:** Esperamos na escuridão, cheios de desejos, medos e muitos, muitos pensamentos.
- **Leitor 2:** Na escuridão do ventre, fomos uma vez alimentados e protegidos.
- **Leitor 3:** Da escuridão do ventre chegou o Menino-Deus para um caminho de luz.
- **Todos:** Tu estás conosco, Deus-Menino, na escuridão e na luz.

(Caso houver uma ou mais crianças, se aproximam da mesa e acendem as velas e recitam o seguinte verso de Isaías 9,2)

“O povo que andava na escuridão viu uma forte luz; a luz brilhou sobre os que viviam nas penumbras!”

- **Canto:** Luz Radiante

• **Leitura Bíblica:** Mateus 5,14-16 (Jesus diz:)

- **Leitor 1:** -Vocês são a luz para o mundo.
- **Leitor 2:** Não se pode esconder uma cidade construída sobre um monte.
- **Leitor 3:** Ninguém acende uma vela e a esconde debaixo de um cesto.
- **Leitor 1:** Pelo contrário, a vela é colocada no lugar próprio, no alto, para que ilumine todos os que estão na sala.
- **Leitor 2:** Assim também a luz de vocês deve brilhar para que outros vejam as coisas boas que vocês fazem
- **Leitor 3:** e agradeçam ao Materno Deus.

- **Canto:** Ó Vinde meninos

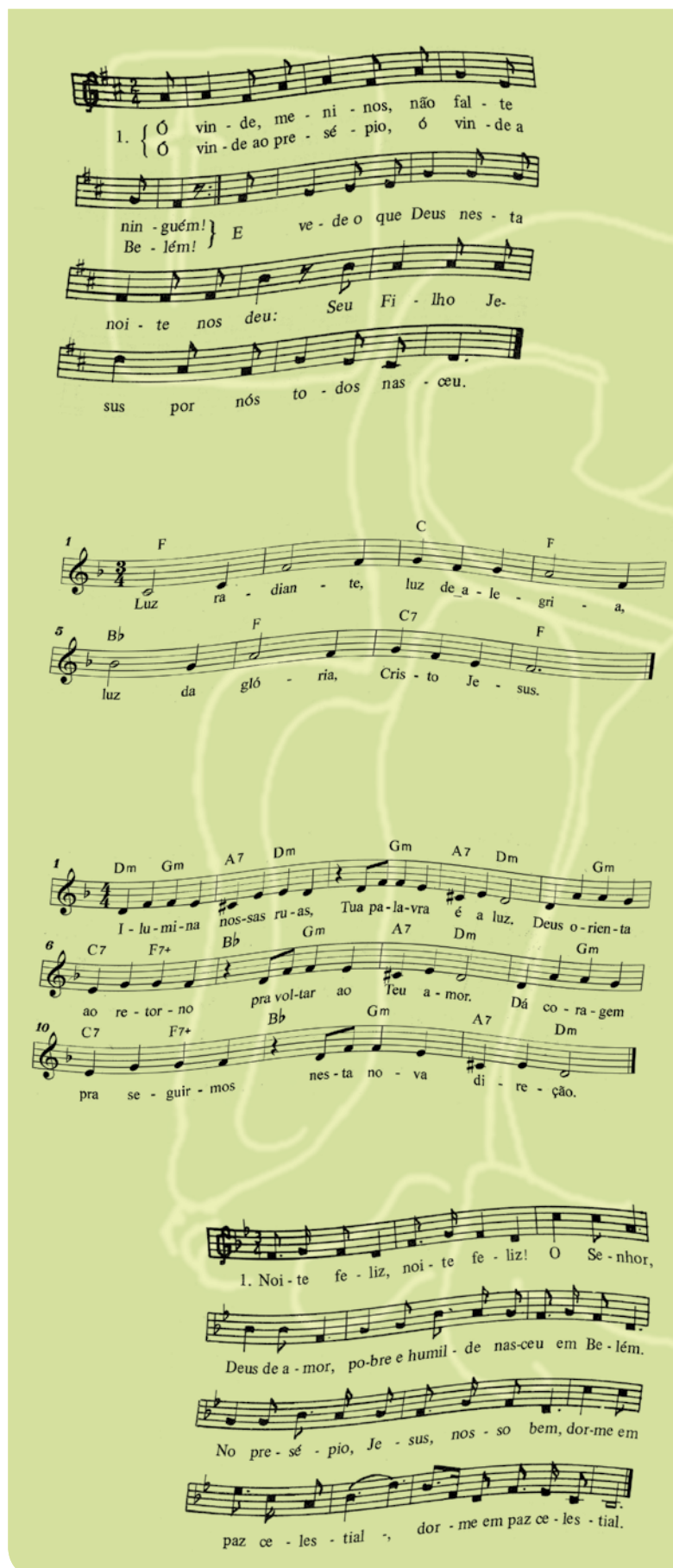
• **Oração (todos):** Deus, acendemos velas e esperamos na escuridão... Não sabemos o que nos espera. Entretanto, estamos prontos, quietos e atentos [pequeno instante de silêncio]. Nós te damos graças. No Natal, uma luz surge no céu e ilumina nossas vidas. Já não estamos desamparados. Tu vieste sentar e comer conosco. Ilumina nossas ruas. Ilumina nossas vidas.

- **Canto:** Ilumina nossas ruas

• **Oração (todos):** Pai Nosso que estás nos céus, santificado seja o teu nome, venha o teu Reino, seja feita a tua vontade, assim na terra como no céu. O pão nosso de cada dia nos dá hoje, perdoa-nos as nossas dívidas, assim como nós também perdoamos aos nossos devedores. E não nos deixes cair em tentação, mas livra-nos do mal, pois tu és o Reino, o poder e a glória para sempre. Amém.

- **Bênção e Envio:**

- **Leitor 1:** Que haja paz na minha vida e dos meus queridos.
- **Leitor 2:** Que haja paz para além dos meus e atinja meus vizinhos e amigos.
- **Leitor 3:** Que haja paz para além de amigos e alcance nossa cidade, nosso País.
- **Todos:** Que haja paz no mundo!
- **Canto:** Noite Feliz



1. { Ó vin - de, me - ni - nos, não fal - te  
Ó vin - de ao pre - sé - pio, ó vin - de a  
nin - guém! } E ve - de o que Deus nes - ta  
Be - lém! Seu Fi - lho Je -  
noi - te nos deu: sus por nós to - dos nas - céu.

1 Luz ra - dian - te, luz de a - le - gri - a,  
5 luz da gló - ria, Cris - to Je - sus.

1 Dm Gm A7 Dm Gm A7 Dm Gm  
I - lu - mi - na nos - sas ru - as, Tua pa - la - vra é a luz. Deus o - rien - ta  
6 C7 F7+ Gm A7 Dm Gm  
ao re - tor - no pra vol - tar ao Teu a - mor. Dá co - ra - gem  
10 C7 F7+ Gm A7 Dm  
pra se - guir - mos nes - ta no - va di - re - ção.

1. Noi - te fe - liz, noi - te fe - liz! O Se - nhor,  
Deus de a - mor, po - bre e humil - de nas - céu em Be - lém.  
No pre - sé - pio, Je - sus, nos - so bem, dor - me em  
paz ce - les - tial, dor - me em paz ce - les - tial.



# Kleine Liturgie für eine Weihnachtsfeier zu Hause

## Ihr Kinderlein kommet

1. Ihr Kinderlein, kommet, o kommet doch all,  
zur Krippe her kommet in Bethlehems Stall  
und seht, was in dieser hochheiligen Nacht  
der Vater im Himmel für Freude uns macht.
2. O seht in der Krippe im nächtlichen Stall,  
seht hier bei des Lichteins hellglänzendem Strahl  
in reinlichen Windeln das himmlische Kind,  
viel schöner und holder, als Engel es sind.
3. Da liegt es, das Kindlein, auf Heu und auf Stroh,  
Maria und Joseph betrachten es froh,  
die redlichen Hirten knien betend davor;  
hoch oben schwebt jubelnd der Engelein Chor.

## O du fröhliche

1. O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Welt ging verloren, Christ ist geboren:  
Freue, freue dich, o Christenheit!
2. O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Christ ist erschienen, uns zu versöhnen:  
Freue, freue dich, o Christenheit!
3. O du fröhliche, o du selige,  
gnadenbringende Weihnachtszeit!  
Himmlische Heere jauchzen dir Ehre:  
Freue, freue dich, o Christenheit!

## Stille Nacht

1. Stille Nacht, heilige Nacht!  
Alles schläft, einsam wacht  
nur das traute, hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar;  
schlaf in himmlischer Ruh,  
schlaf in himmlischer Ruh.
2. Stille Nacht, heilige Nacht!  
Hirten erst kundgemacht,  
durch der Engel Halleluja  
tönt es laut von fern und nah:  
Christ, der Retter, ist da,  
Christ, der Retter, ist da!
3. Stille Nacht, heilige Nacht!  
Gottes Sohn, o wie lacht  
Lieb aus deinem göttlichen Mund,  
da uns schlägt die rettende Stund,  
Christ, in deiner Geburt,  
Christ, in deiner Geburt.

- **Lied:** Ihr Kinderlein kommet, Strophen 1+2

(Das Zimmer sollte nur wenig erleuchtet sein)

- **Sprecher 1:** Wir warten im Dunkel – unsicher, voller Wünsche und Sehnsüchte.
- **Sprecher 2:** Einst waren wir im Dunkel des Mutterleibes – sicher, versorgt und geschützt.
- **Sprecher 3:** Aus dem Dunkel des Mutterleibes kam auch Jesus, erblickte das Licht der Welt um der Welt den Weg des Lichts zu zeigen.
- **Alle:** Du bist immer bei uns Jesus, Gotteskind. Egal ob dunkel oder hell, in den Höhen oder Tiefen des Lebens: du bist da.

(Jetzt kann ein oder mehrere Kinder Kerzen auf dem Tisch anzünden. Dabei können sie den Vers aus dem Buch des Propheten Jesaja sprechen.)

“Das Volk, das im Finstern wandert, sieht ein großes Licht.

Über denen, die im Land des Schattens wohnen, strahlt ein Glanz auf.“  
(Jesaja 9,2)

- **Lied:** Ihr Kinderlein kommet, Strophe 3

*Lesung aus der Bibel:* (Matthäus 5, 14–16) mit verteilten Rollen. (Jesus sagt:)

- **Sprecher 1:** Ihr seid das Licht der Welt.
- **Sprecher 2:** Eine Stadt auf dem Berg kann nicht verborgen sein.
- **Sprecher 3:** Eine Kerze zündet man nicht an, um einen Kessel darüber zu stülpen.
- **Sprecher 1:** Im Gegenteil: man stellt sie auf einen Leuchter, damit sie allem im Haus Licht gibt.
- **Sprecher 2:** Genauso sollt ihr euer Licht scheinen lassen, damit die Menschen sehen wie Gott Gutes durch euch geschehen läßt,
- **Sprecher 3:** und sie Gott loben und danken.
- **Lied:** O du fröhliche, Strophen 1+2
- **Gebet (alle):** Lieber Gott, wenn wir Kerzen anzünden denken wir daran, wie durch die Geburt von Jesus die Welt ein bisschen heller wurde. Wir feiern Weihnachten – es gibt Geschenke und gutes Essen. Wir wollen dir danken für all die Geschenke in unserem Leben, die von dir kommen: unsere Familie und unsere Freunde, unsere Nahrung und alles, was wir zum Leben brauchen. Aber auch für die unsichtbaren Dinge, die wir spüren: Freude am Leben, Hoffnung in schweren Zeiten, Vertrauen in das Gute. All das ist wie ein Licht in einem dunklen Raum. Dafür danken wir dir, du Licht der Welt. Amen.
- **Lied:** O du fröhliche, Strophe 3
- **Gebet (alle):** Vater unser im Himmel, geheiligt werde Dein Name. Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute. Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unseren Schuldigern. Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn Dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.
- **Segen:**
- **Sprecher 1:** Friede möge in unserem Haus und in unserer Familie wohnen!
- **Sprecher 2:** Friede auch für unsere Freunde und Nachbarn!
- **Sprecher 3:** Friede für unsere Stadt, unser Land und für die ganze Welt!
- **Alle:** Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden, den Menschen, den Gottgeliebten!
- **Lied:** Stille Nacht

# Primeiro Encontro de Corais

No final de outubro realizou-se o I Encontro de Corais, organizado e planejado pela Igreja da Paz. Foram dois dias de atividades: no sábado apresentaram-se corais infantis e, no domingo, grupos de cantores brindaram a platéia com repertório sacro. A atividade foi especialmente programada para o mês da Reforma. "Para Lutero, a música era um modo de expressar o louvor a Deus e ajudava no ensino. As canções dão uma contribuição enorme à vida da nossa igreja e por isso temos resgatado e discutido a importância de compositores e da música", afirma o P. Roberto Baptista. No evento, ouvidos atentos ficaram maravilhados com o repertório riquíssimo e variado, apresentado por corais vindos de vários cantos de São Paulo. "Foi um encontro de diversas manifestações artísticas e mostra que a igreja também é um espaço de divulgação da cultura", completa Baptista. Os agradecimentos pela realização desse primeiro Encontro de Corais vão, de forma especial, à regente do Coral Mensageiro da Paz, Teresa Longatto, e a toda equipe do MusiPaz, que se empenhou para fazer deste evento musical um sucesso. Também agradecemos aos talentosos cantores e regentes! Muito obrigado!

Coros participantes:

## Sábado (23/10/2010)

- Coro em Cores
- Coral Infanto Juvenil do Guri Santa Marcelina
- Coral Infanto Juvenil do Centro Cultural de Campo Limpo
- Coral Juvenil Pio X

## Domingo (24/10/2010)

- Coral Mensageiro da Paz
- Madrigal Monteverdi
- Madrigal Vivarte
- Madrigal Vivace
- Coral da Cultura Inglesa



Coral Infanto Juvenil do Guri Santa Marcelina



Coral Juvenil PIO X



Coral Infanto Juvenil do Centro Cultural de Campo Limpo



Coro em Cores



Mensageiro da Paz



Coral da Cultura Inglesa



Madrigal Vivace



EM BUSCA DE NOVAS EXPERIÊNCIAS, ME AVENTUREI.  
EM BUSCA DE NOVOS SABERES, CAMINHEI.

Em meados do mês de fevereiro, dia 16 para ser mais específico, avistei do alto do avião uma cidade que não parecia ter fim. A grande São Paulo estava ali, diante do meu olhar e das minhas expectativas.

Cheguei à Igreja da Paz com o objetivo de fazer meu estágio do curso de Teologia, meu campo de experiência seria o Programa Comunitário da Reconciliação, um projeto diacônal iniciado pela comunidade.

Tive momentos valiosos e indescritíveis. Vivi e experimentei muitas coisas nestes 10 meses que passei na Reconciliação e na Igreja da Paz. Tenho toda certeza ao dizer que me deixaram saudosas marcas.

Quando cheguei, não tinha noção do que este período de estágio significaria para mim. Mas tinha a certeza do que aqui aconteceria seria inesquecível. E realmente foi.

Por me propiciar esta experiência inestimável, gostaria de agradecer a todos pelo acolhimento, pelos sorrisos e abraços, pelo aperto de mão, pelas conversas e pelo convívio. A todos da Igreja da Paz e da Reconciliação, meu muito obrigado.

Ficam na lembrança e no pensamento muitas pessoas queridas.

Muito Obrigado!



*Vanderlei Hüther*



## Cultos de Natal

Dia 24 de Dezembro, Véspera de Natal

|       |                 |
|-------|-----------------|
| 16h   | Culto Alemão    |
| 17h30 | Culto Português |
| 19h   | Culto Alemão    |
| 20h15 | Culto Português |

Dia 25 não teremos os cultos.

Dia 26, Cultos de Natal com Santa Ceia.

## Ensino Confirmatório na Igreja da Paz 2011

Estamos convidando principalmente os jovens nascidos nos anos de 1996/1997. Encontros mensais aos sábados!



Entre em contato com a nossa secretaria pelo telefone (11) 5181-7966 ou envie um e-mail: [sec.igrejapaz@uol.com.br](mailto:sec.igrejapaz@uol.com.br)

**As inscrições  
já estão abertas**

## Konfirmandenkurs in der Friedenskirche 2011

*Eingeladen zum Konfirmandenkurs sind die Jugendlichen der Jahrgänge 1996 und 1997.*

Einschreibungen ab sofort im Sekretariat.  
Tel: (11) 5181-7966 oder  
[sec.igrejapaz@uol.com.br](mailto:sec.igrejapaz@uol.com.br)

## Agenda dos Cultos de Dezembro

**Igreja da Paz** (\*) culto com Santa Ceia

Dia 25 - não teremos cultos

| Dia               | Idioma    | Horário  | Celebrante             | Tema/Participação                                                                                              |
|-------------------|-----------|----------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 05                | Alemão    | 9h(*)    | P. Jörn                | Warten auf Weihnachten: Hab etwas Geduld!                                                                      |
|                   | Português | 10h30(*) | P. Hermann             | Lucas 21,29-31 Intenção da Semente<br>Participação do Coral Mensageiro da Paz nos dois cultos                  |
| 12                | Alemão    | 9h       | P. Jörn                | Warten auf Weihnachten: Der Wunsch nach Besinnlichkeit<br>Musikalische Gestaltung: Trio für 2 Flöten und Geige |
|                   | Português | 10h30    | P. Roberto             | ADVENTO DA CRIANÇA - Apresentação: O Natal dos bichos<br>Com o Coro em Cores (Reg. Solange Gonçalves)          |
| 19                | Alemão    | 9h(*)    | P. Jörn                | Warten auf Weihnachten: Warum gibt es Weihnachtshasser?                                                        |
|                   | Português | 10h30(*) | P. Hermann             | Lucas 1,26-33 Ele será para sempre<br>Participação do Coral Madrigal Voz Ativa nos dois cultos                 |
| 24                | Alemão    | 16h      | P. Jörn                | Mission Impossible? - Mit einem modernen Krippenspiel zum Thema „Den Frieden auf die Erde bringen“             |
|                   | Português | 17h30    | P. Hermann, P. Roberto | Véspera de Natal - Coral Mensageiro da Paz                                                                     |
|                   | Alemão    | 19h      | P. Jörn                | Ein bisschen Mama, ein bisschen Papa und ganz viel Wunder<br>Unter Mitwirkung des Coral Mensageiro da Paz      |
|                   | Português | 20h15    | P. Roberto             | Véspera de Natal                                                                                               |
| 26                | Alemão    | 9h(*)    | P. Jörn                | Lieder und Texte unter dem Weihnachtsbaum                                                                      |
|                   | Português | 10h30(*) | P. Roberto             | Culto de Natal                                                                                                 |
| Todos os domingos |           | 10h30    | Culto das crianças     | Orientadores(as): Malu, Roseli, Priscila, Miriam, Evelise, Valéria, Dóris, Anísio, Walmi, Jéssica e Néia.      |

### Beneficência Alemã

| Dia | Idioma | Horário | Celebrante |
|-----|--------|---------|------------|
| 12  | Alemão | 10h30   | P. Jörn    |
| 26  | Alemão | 10h30   | P. Jörn    |

### Igreja Escandinava

| Dia | Idioma    | Horário | Celebrante  |
|-----|-----------|---------|-------------|
| 19  | Português | 12h     | Rev. Glauco |

## Ofícios de Outubro/Novembro 2010

|                            |                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Batismos:</b>           | Carlo Anthony Seiler • Manuela Barallobre Ilario • Maya Durand Kedor • Philip Spadaccia Buchheister • Bernardo Guarnieri Krause                                                                                             |
| <b>Benção Matrimonial:</b> | Felipe Barros Andrade e Luciana Panossian • Pedro de Molla e Erika de Oliveira Braun • Hermann Alex Mahnke e Karla Scarfone                                                                                                 |
| <b>Sepultamentos:</b>      | Marie Augustin, 96 anos • Reinaldo Max Witzke, 77 anos • Elnö Rubens Schmidt, 89 anos • Maria da Conceição Sampaio de Souza, 89 anos • Lauma Margita Fritsch, 74 anos • Helmut Andrä, 101 anos • Colin Brunckhorst, 33 anos |